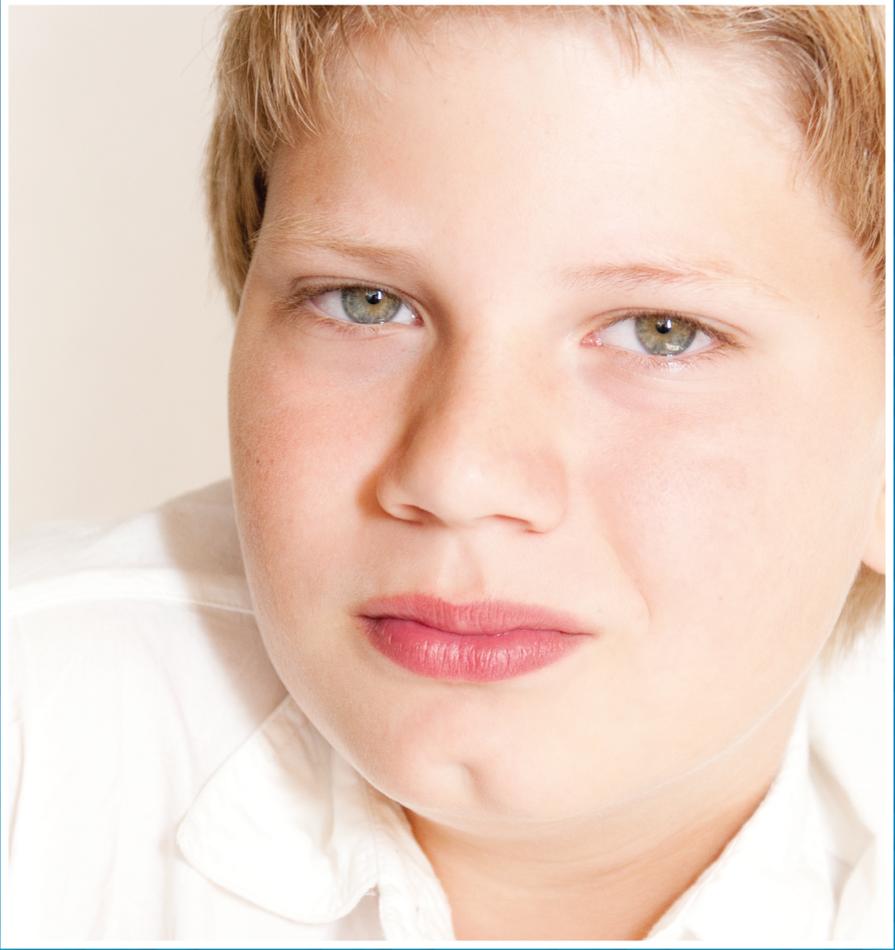


# الأطفال المصابون بالتوحد

معلومات للآباء



**NVA**

Nederlandse  
Vereniging voor  
Autisme





#### في الصورة:

تم إنشاء الصور الموجودة في هذه النشرة لمشروع "Give Autism a Face". مورييس عمره ١٠ سنوات، وهو يعاني من مرض الاضطرابات النمائية المعقدة المتعددة. وهو يظهر في الصورة هنا مع أخته الصغرى جينا، وهو مستعد على أن يمشي على الجمر من أجلها. وسينسير كذلك عمره ١٠ سنوات، وهو يعاني من التوحد الكلاسيكي. وهو وأمه يكونان فريقاً مذهلاً شديد الترابط. كما أن جيم (١١ عاماً) كذلك يعاني من التوحد الكلاسيكي، وهو يظهر هنا مع أخيه الأصغر جاري، الذي استمتع معه كثيراً. إننا نوجه جزيل الشكر إلى هؤلاء الأطفال الرائعين وإلى آبائهم الفخورين بهم نظير التبرع بوقتهم.

#### مقال

النص: "بيناديت فاينكر-هولميس -Bernadette Wijnker-"

"Holmes"

الشكل: "فندرمير" للتواصل البصري

التصوير: "مونيك بوست Monique Post"

#### الجمعية الهولندية للتوحد (NVA)

منذ ١٩٧٨، أبدت الجمعية الهولندية للتوحد (NVA) اهتمامات بالأشخاص المصابين بالتوحد و أفراد عائلاتهم وشركائهم والأشخاص الآخرين المتصلين بهم. والجمعية الهولندية للتوحد (NVA) تضم أكثر من ١٥,٠٠٠ عضو. والكلمات الأساسية في أهداف الجمعية الهولندية للتوحد (NVA) هي: تمثيل المصالح، الدعم، المعلومات، الاتصال بين الزملاء ممن يتعرضون للمعاناة، زيادة الخبرات، الترويج للأبحاث ومراقبة جودة الرعاية. المزيد من المعلومات:

[www.autisme.nl](http://www.autisme.nl)

© 2011 NVA

نقدم جزيل الشكر إلى التالي أسماؤهم للمساعدة على إتاحة هذا المجلد

St. Fam. Ommering

St. Lakeland Foundation



#### مرحباً!

ربما تقوم بقراءة هذا الكتيب لأنك اكتشفت للتو أنك أنت مصاب بأحد أشكال مرض التوحد، أو لأن شخص ما في المدرسة أو أحد والديك يعتقد أنك مريض بأحد أشكال التوحد. ما الذي يمكنك القيام به حيال مثل هذا التشخيص؟ في هذا الكتيب، يمكنك التعرف على ماهية الإصابة بالتوحد/متلازمة أسبرجر/PPD-NOS. يستهدف هذا الكتيب بشكل رئيسي الوالدين، إلا أن صفحة ١١ مخصصة لك أنت. وفيها، يمكنك أن تعثر على اقتراحات بالكتيب، بالإضافة إلى قصص لأطفال آخرين يعانون من التوحد، وكيفية تعاملهم مع هذا المرض.

ربما تشعر بالحزن إلى حد ما على حالك. وليس هناك حرج في ذلك، إلى حد ما، إلا أنك يجب ألا تنسى: أنا لديك من المميزات ما هو أكثر من مجرد الإصابة بمرض التوحد. كما أنك لديك نقاط قوة كذلك، وربما تكون تلك المميزات بفضل التوحد كذلك!

#### عزيزي ولي الأمر\*،

يمكن أن تثير الأخبار التي وردتك بإصابة طفلك بأحد أشكال التوحد مشاعر مختلطة داخلك. وربما تشعر بالراحة لأنك في النهاية تمكنت من معرفة السبب وراء كون طفلك أو طفلاتك صعب(صعبة) المراس بهذه الطريقة، أو يعاني (تعاني) من مشكلات كبيرة فيما يتعلق بالتغييرات. وأن ذلك ليس بسبب طريقة تربيتك له أو لها.

إلا أن ذلك يمكن أن يجعلك تشعر كذلك بالحزن أو الغضب أو الإحباط، لأنك لم تكن تتوقع أن يكون طفلك مصاباً بهذا المرض. لأنك تتساءل عن السبب وراء عدم قدرة أي شخص أن يخبرك بالمشكلة التي يعاني منها طفلك من قبل.

إن الهدف من هذا الكتيب هو توفير بعض التبصر حيال ماهية الإصابة بمرض التوحد/متلازمة أسبرجر/PPD-NOS، وكيف يمكن أن تتعامل معه، كولي أمر.

وسوف تجد اقتراحات بكتب يمكنك قراءتها ومواقع ويب ومنظمات يمكن أن توفر المزيد من المساعدة لك. وبالتالي يحصل طفلك على الفرصة لاستخدام مهاراته، بالإضافة إلى تعلم كيفية التعايش مع القيود التي يفرضها عليه التوحد.

\* عندما نتحدث عن أولياء الأمور، فإننا نعني القائمين على التربية أو غيرهم من مقدمي الرعاية

“إن أثير المميزات التي يمتلكها

سياسير هي إبتسامته  
العبرة والمتفجرة”



## ما هو التوحد؟

إذا كنت مصابًا بالتوحد، فإن هذا يعني أن عقلك يعمل بشكل مختلف. ويمكن أن ترى ذلك بشكل أساسي في كيفية تعامل طفلك مع الآخرين: فطفلك يعاني من صعوبة في فهم الآخرين، كما أن الآخرين غالبًا ما لا يستطيعون فهم الكيفية التي يفكر بها طفلك أو الطريقة التي يتصرف بها. على سبيل المثال، إذا تغيرت الأمور عما كانت متوقعة، فإن طفلك يعاني من صعوبات كبيرة حيال ذلك عن الأطفال الآخرين. وإذا حدثت مجموعة كبيرة من الأشياء في ذات الوقت، يمكن أن يعاني طفلك من الارتباك بسبب عدم فهم الطفل لكيفية ارتباط كل هذه الأشياء والأحداث معًا بشكل صحيح. ويمكن أن يجعل ذلك طفلك يشعر بالقلق أو الغضب، وهذا هو السبب وراء تصرفه في بعض الأحيان بشكل مختلف عن الأطفال الآخرين.

كما يمكن أن يشعر طفلك بمحفزات معينة، مثل الضوء أو الصوت أو الألم، بشكل مختلف. فمثلاً، يمكن أن تبدو الأصوات الخفيفة، مثل صوت نقر القلم، للطفل على أنها مرتفعة للغاية، كما أنها تشتتهم في الفصل الدراسي.

لا يمكنك رؤية التوحد في الشكل الخارجي، إلا أنك يمكنك ملاحظته داخل الشخص. وربما يمكن أن تلاحظ مجموعة من تلك العلامات المميزة في طفلك:

- صعوبة في التعامل مع التغييرات،
- صعوبة في التواصل،
- ضعف الشعور بما يتوقعه الآخرون منه في مواقف معينة،
- تفضيل التعامل في موضوع واحد أو هواية واحدة،

- الشعور بالقلق في المواقف أو المجموعات غير المعروفة،
  - فهم مشاعر الآخرين بشكل ضعيف،
  - الرغبة في القيام بالأشياء بنفس الطريقة (الالتزام بالروتين)،
  - عدم التبصر بوسائل التواصل غير اللفظية، مثل الإيماءات.
- بغض النظر عن كون التوحد يمثل مشكلة، يمكن أن تكون هناك أشياء يمكن أن يكون طفلك مميزًا فيها نتيجة لمعاناته من التوحد، مثل:
- التركيز على التفاصيل،
  - الأمانة،
  - امتلاك قدر كبير (للغاية) من المعرفة حول موضوع معين،
  - الالتزام بالقواعد (الواضحة).

أكثر من ١٪ من الهولنديين، حوالي ١٩٠ ألف نسمة، يعانون من أحد أشكال التوحد. ربما تكون تعرف أطفال أو بالغين آخرين يسكنون في المنطقة المجاورة لك ممن يعانون من التوحد كذلك؟

## التشخيص

عندما نشير إلى التوحد، فإننا نعني المجموعة الكاملة من اضطرابات التوحد، والتي يكون تشخيص الإصابة بالتوحد الكلاسيكي ومتلازمة أسبرجر و PDD-NOS أكثر شيوعًا. وغالبًا ما يشار إلى هذه التشخيصات باسم اضطرابات طيف التوحد (والتي يشار إليها اختصارًا باسم اضطرابات ASD).

ولا يمكن إلا لطبيب توفير الرعاية النفسية تحديد ما إذا كان طفلك يعاني من التوحد أم لا، على أساس الاختبارات المكثفة والمناقشات معكم كأولياء أمور ومع الطفل. ويتم تشخيص إصابة الطفل بالمرض في حالة الوفاء بسمات معينة والتي تأتي ضمن نطاق DSM الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية، وهو دليل يعتمد عليه الأطباء النفسيين في مختلف أرجاء العالم. وتختلف المعايير لكل تشخيص:

## التوحد الكلاسيكي أو التوحد الرئيسي

التوحد الكلاسيكي أو التوحد الرئيسي

يتم تشخيص إصابة الطفل بهذا النوع إذا كان يعاني من عدد كبير من السمات الخاصة بالتوحد، وكانت السمات واضحة

بالفعل قبل أن يصل الطفل إلى عمر ٣ أعوام. وغالبًا ما يكون التوحد الكلاسيكي مصحوبًا بضعف الذكاء، إلا أن ذلك ليس ضروريًا.

## متلازمة أو اضطراب أسبرجر

السمات المميزة للتشخيص بالإصابة بهذا المرض هو أن الطفل يمكنك التحدث والتعلم بشكل جيد، إلا أنه يعاني من صعوبات في فهم ما يفكر فيه الآخرين أو ما يشعرون به. كما أنه يمكن أن يكون لدى طفلك لعبة خاصة يركز عليها بشكل خاص، أو موضوع معين يعلم عنه قدرًا كبيرًا للغاية من المعلومات. أو قد يكون هناك نشاط يفضل أن يقوم طفلك به طوال اليوم.

## PDD-NOS

PDD-NOS هو اختصار لـ: اضطراب النمو المتقشي

غير المحدد على نحو آخر. In het Nederlands:

Pervasieve Ontwikkelingsstoornis niet

anders omschreven. يمكن أن يتم تشخيص إصابة طفلك بهذا المرض إذا لم يكن يعاني من كل السمات المميزة للتوحد، إلا أنه يعاني من بعض منها. أو إذا لم تكن هناك أية معلومات متاحة عن أول أعوام من عمر الطفل.

## McDD

يمكن أن يتم تحديد إصابة طفلك بمرض McDD

(اضطراب التنمية المعقدة المتعددة) إذا كان الطفل

يعاني من السمات المميزة للتوحد، بالإضافة إلى التعرض للغضب بشكل سريع للغاية أو يشعر بالقلق بشكل زائد عن الحد. وينتمي التشخيص الموضح أعلاه إلى اضطراب

## PDD-NOS

## تشخيصات أخرى

يمكن أن يصاحب التوحد في بعض الأحوال مرض موروث

نادر، مثل متلازمة كلاينفيلتر أو التصلب الحدبي. وربما

يتم تشخيص إصابة طفلك بمرض اضطراب فرط النشاط

ونقص الانتباه (ADHD) أو الصرع أو الإعاقة العقلية.

## للحصول على المزيد من المعلومات حول

التوحد: [www.autisme.nl](http://www.autisme.nl)

## التشخيص أوسع نطاقًا من تحديد المرض!

فسواء كان الطفل مصابًا بالتوحد أو متلازمة أسبرجر أو PDD-NOS، فإن ذلك لا يوفر الكثير من المعلومات حول نوع الإرشاد الذي يحتاجه. يشتمل التشخيص الجيد على قيام موفر الرعاية النفسية لك ولطفلك بتوضيح السمات المميزة لمرض التوحد الذي يعاني منه طفلك، والأمور التي يعاني منها الطفل من صعوبات بشكل رئيسي، وكذلك الأمور التي يتميز فيها. كما أنك تحصل على إرشادات موجّهة وخاصة حول كيفية التعامل مع مرض التوحد الذي يعاني منه طفلك في المنزل وفي المدرسة وأثناء وقت فراغ الطفل.

## عندما يتم تشخيص إصابة طفلك بالمرض

يوفر تشخيص الإصابة بالتوحد تفسيرًا للمشكلات التي قد تكون تتعرض لها لفترة من الزمن مع طفلك. ويجب أن يوفر لك هذا التشخيص وسيلة للدعم أثناء تعلم كيفية التعامل مع هذا الأمر. والعائلة برمتها يجب أن تشارك في هذه العملية. ويتطلب الطفل المصاب بالتوحد قدرًا كبيرًا من

الانتباه، وهو ما يأتي في بعض الأحيان على حساب الاهتمام بأخوته وأخواته، والاهتمام السائد بينهم وبين بعض. ويمكن أن يساعد إرشاد العائلة أو إرشاد أولياء الأمور الذي يتم توفيره من قبل طبيب علم النفس العلاجي أو الطبيب النفسي على تحقيق توازن جيد في ذلك الأمر، كما يمكن أن يؤدي إلى خلق أجواء تتسم بالسلام بين أفراد العائلة. حتى يمكنكم القيام بعمل الأشياء الممتعة معًا، قم بقضاء يوم في الأماكن المفتوحة من وقت لآخر. على سبيل المثال، قضاء يوم في حديقة الحيوان أو في حديقة للتنزه، أو ربما مجرد التسوق معًا أو الذهاب معًا إلى المكتبة.

إذا تم تشخيص طفلك على أنه مصاب بالتوحد، فقد تتساءل من أين جاء هذا المرض. غالبًا ما يرجع التوحد إلى أسباب وراثية بقدر كبير، في حين أن التأثيرات الناجمة عن بيئة الطفل لا تلعب إلا دورًا محدودًا. هل يمكن أن تتذكر تشابه سلوكياتك أنت أو أحد والديك أو أحد أفراد الأسرة الآخرين مع سلوكيات الطفل؟ يمكن أن يكون هناك آخرون من أفراد الأسرة من الذين تم تشخيص إصابتهم بهذا المرض، إلا أنه لا يتوجب أن يكون الحال كذلك. في بعض الأحيان، يمكن أن يعاني أحد الأطفال في الأسرة من اختلاف جيني "تلقائي"، والذي يمكن أن يؤدي إلى ظهور أعراض التوحد. كما يمكن أن يكون هناك المزيد من الأشخاص في الأسرة من المصابين بالتوحد، إلا أنه لم يتم

**"لا يمكنك بكل بساطة الصراخ والقول  
"يا شباب، إن الشمس ساطعة، وبالتالي  
فإننا سنذهب للتنزه في الحديقة! يجب أن  
تقوم بالترتيب بعناية لذلك. وقد يستغرق  
ذلك وقتًا طويلاً بحيث تغيب الشمس في  
الوقت الذي تكون أنت قد انتهيت فيه من  
الإعداد!"**

(من فيلم معلومات NVA: "بداية مذهشة")

اكتشاف إصابتهم جميعًا. وحيث إنه لم يكن يتاح قدر كبير من المعلومات حول التوحد كما هو متاح اليوم، فإنه لم يتم التمكن من تشخيص إصابة هؤلاء الأشخاص بالمرض. إذا كنت تعتقد أن أحد أفراد الأسرة من البالغين يعاني من التوحد، فيرجى الاطلاع على الموقع [www.cass18plus.nl](http://www.cass18plus.nl) للتعرف على المزيد من المعلومات حول تشخيص الإصابة بالتوحد لدى البالغين.

## المساعدة

لسوء الحظ، لا توجد أدوية أو علاجات يمكن أن تؤدي إلى علاج التوحد. إلا أنه من خلال الإرشادات الصحيحة، يمكن أن يذهب عدد كبير من المصابين بالتوحد إلى المدرسة أو العمل والحفاظ على علاقات مع الأشخاص الآخرين. وكلما بدأت العلاج مبكرًا، زادت احتمالات التحكم في نمو الطفل. ومع ذلك، يجب ملاحظة أن درجة فاعلية العلاج تختلف من طفل لآخر.

وكل ما يدور العلاج حوله هو الوصول إلى توازن بين تحفيز تطوير الطفل مع بناء الثقة الذاتية لدى الطفل في نفس الوقت، حتى تسمح له بأن يتحلى بشخصية خاصة به. إلا أن ذلك يمكن أن يكون أسهل في الأقوال، لكن تنفيذه إلى أفعال أصعب: فأنت تحتاج إلى تنمية الطفل بأفضل شكل ممكن، إلا أنك إذا ألقيت المزيد من الأحمال على الطفل من خلال العلاج، يمكن أن يؤدي ذلك إلى إظهار المزيد من السلوكيات النمطية والأكثر سوءًا، مثل الاهتزاز للأمام وللخلف والتعثر. في نهاية المطاف، تختلف أكثر الطرق فاعلية من طفل لآخر. وتشتمل الطرق المستخدمة بكثرة على:

## TEACCH

الاختصار TEACCH هو اختصار لعبارة علاج وتعليم الأطفال المصابين بالتوحد وإعاقات التواصل ذات الصلة. تهدف

هذه الطريقة إلى بناء هيكل في بيئة الطفل وفي التفاعل اليومي مع الطفل. ويتم استخدام قدر كبير من التصور في هذا السياق، باستخدام الصور التوضيحية على سبيل المثال. ويتم استخدام طريقة TEACCH بشكل كبير في مدارس التعليم الخاص ومراكز الرعاية اليومية والنهارية، وفي مجموعات التوحد الخاصة على وجه الخصوص.

للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على:  
[www.teacch.com](http://www.teacch.com)

## Floortime

Floortime هي طريقة علاجية من خلال اللعب تركز على تحفيز التنمية الاجتماعية. لمزيد من المعلومات:

[www.floortime.nl](http://www.floortime.nl)

## التحليل السلوكي التطبيقي (ABA)

يتم النظر إلى هذا العلاج السلوكي حاليًا في الولايات المتحدة على أنه العلاج الأول المستخدم لعلاج الأطفال المصابين بالتوحد. وتنقسم الآراء حول هذا العلاج في هولندا، بشكل رئيسي لأن التدريب غالبًا ما يكون باهظ الثمن. علاج الاستجابة المحورية (PRT) عبارة عن علاج سلوكي واعد يعتمد على التحليل السلوكي التطبيقي (ABA) والذي يركز على تعليم المهارات الاجتماعية ومهارات التواصل. للحصول على المزيد من المعلومات حول التحليل السلوكي التطبيقي: [www.abainternational.org](http://www.abainternational.org) وللحصول على المزيد من المعلومات حول علاج الاستجابة المحورية:

[www.centrumautisme.nl](http://www.centrumautisme.nl)

بالإضافة إلى الشخص الذي قام بتشخيص إصابة الطفل بالتوحد، ابحث عن العلاج الذي يوفر أفضل قدر من المساعدة للطفل... ولا تنس: فأنت كولي أمر تعرف طفلك أفضل من أي شخص آخر، وهذه المعرفة قيمة للغاية للمدرسة والعلاج وما إلى ذلك.

وهناك إرشاد هام آخر لك كولي أمر: اهتم بنفسك بشكل جيد! تحقق من إعادة شحن همتك، واخرج مع الطفل مرارًا وتكرارًا، ومارس هواية تساعد على الاسترخاء، وما إلى ذلك. فذلك هي الطريقة الوحيدة التي يمكن أن تحصل من خلالها على الطاقة الكافية للاستمرار في رعاية طفلك ذي الاحتياجات الخاصة، وكذلك رعاية باقي أفراد الأسرة.

**"قد يعاني أطفالنا من مشكلات،  
إلا أنهم كذلك أطفال رائعون  
ويتممون باللطف."**



"إنني أشعر بسعادة غامرة عندما  
أرى طفلي تستمتع للغاية في  
"Auti Actie Dagen"

ربما يستمتع طفلك بلقاء الأطفال الآخرين المصابين بالتوحد. تقوم NVA بتنظيم Auti-Actie-Dagen في عدد متزايد من المحافظات. لكي يعبر هؤلاء الأطفال عن أنفسهم، وعمل أشياء ممتعة، مرة واحدة أحد أيام السبت في الشهر، في مكان محدد، ومع مشرفين مدربين بشكل جيد. ويمكن أن يشتمل ذلك على البحث عن كنز، أو عمل البيوتزا، أو عزف الموسيقى، أو لعب الرياضة، أو التنزه في حديقة الحيوان أو متحف. ولا تنسوا أن تستمتعوا أنتم كأولياء أمور بالخروج والتنزه كذلك في أحد الأيام! لمزيد من المعلومات: [www.autisme.nl](http://www.autisme.nl)

## معلومات و إرشادات من وإلى أولياء الأمور

إذا كانت لديك أية أسئلة حول التعامل مع التوحد لدى الأطفال، يمكنك الاتصال بخط المعلومات (I&A) الخاص بالجمعية الهولندية للتوحد، سوف يتم تمريرك إلى منطوع مدرب، يعرف من خلال التجربة مدى الإصابة بالتوحد. وبعض المتطوعين يكون لديهم طفل مصاب بالتوحد، في حين أن بعض المتطوعين الآخرين قد عانوا من التوحد أنفسهم. ويساعدك المتطوعون على العثور على المعلومات، وتوفير الإرشادات، كما يصغون إليك على أساس الخبرات التي اكتسبوها من التجارب التي مروا بها. للتعرف على المزيد من المعلومات:

[www.autisme.nl](http://www.autisme.nl)

0900-2884763 / 0900-AUTISME

€0.05 لكل دقيقة

[i&a@autisme.nl](mailto:i&a@autisme.nl)

ما تتطور بشكل أقل مرونة من الأطفال الآخرين. ولحسن الحظ، تتزايد فرص استمتاع الأطفال المصابين بالتوحد بالرياضة، خصوصًا من خلال المبادرات التي تكون على نطاق محدود، أو من خلال النادي الرياضي المحلي. وفي كل الحالات، تتطلب ممارسة الرياضة للمصابين بالتوحد المزيد من الاهتمام من المدرب الرياضي. ويجب أن يكون قادرًا على التوقع والاستجابة لاحتياجات الطفل المصاب بالتوحد، ويجب أن تكون لديه عين ثاقبة تلحظ الفروق الفردية فيما يتعلق بهذا الأمر. ومن المشكلات الكبيرة أن يعتقد المدربون أنهم يدركون كيفية التفاعل مع الطفل المصاب بالتوحد، لأنهم قاموا بتدريب أحد الأطفال المصابين بالتوحد من قبل، وقد نجح أسلوب معين مع ذلك الطفل. يمكن أن يحتاج كل طفل يعاني من التوحد إلى أسلوب مختلف تمامًا عن الآخر.

ولتقييم هل يمكن أن يناسب موقف معين طفلك أم لا، يمكن أن توجه اهتمامك لبعض الأوجه المختلفة، بما في ذلك:

- هل يتم التواصل مع أولياء الأمر بشكل مستمر؟
  - إلى أي مدى يهتم المدربون باحتياجات كل طفل؟
  - هل التدريب يحتوي على هيكل محدد؟
  - هل تركز الرياضة على الاستمتاع والمشاركة أكثر من مجرد الفوز؟
  - إلى أي مدى توفر المساحة نظرة شاملة؟ (غالبًا ما توفر الأماكن المغلقة نظرة شاملة أفضل من الأماكن المفتوحة)
  - هل يتم الإعلان عن التغييرات والتبديلات بشكل واضح قبل أن يتم إجراؤها؟
- يوفر الكثير من موفري أنشطة الترفيه للأطفال المصابين بالتوحد الإرشادات بالإضافة إلى الاسترخاء. وبالتالي يستفيد الطفل من النمو الاجتماعي في نفس الوقت. للحصول على المزيد من المعلومات حول أنشطة الترفيه للأطفال المصابين بالتوحد في المنطقة التي تعيش بها، الرجاء الاتصال بخط المعلومات والإرشادات في NVA (انظر المربع) واستشاري الترفيه في منظمات MEE الإقليمية (عنوان الموقع هو: [www.mee.nl](http://www.mee.nl)).

المحفزات. هناك قدر كبير من المعلومات متاحة حول الإشراف على الأطفال المصابين بالتوحد في التعليم، إلا أنه، ولسوء الحظ، لا تدرك كل المدارس الابتدائية (إلى حد كبير) كيفية الوصول إلى هذه المعلومات. للحصول على المزيد من المعلومات والإرشادات حول التعليم والتوحد: [www.landelijknetwerkautisme.nl](http://www.landelijknetwerkautisme.nl).

وتذكر أنك، بصفتك ولي الأمر، لا يوجد عيب في توجيهك للانتقادات! لا ترض بمجرد ما تقدمه المدرسة لك إذا كنت تشعر أن ذلك ليس أفضل ما يمكن لطفلك الحصول عليه!

يعد التواصل مع زملاء الفصل مثار اهتمام آخر. يمكن أن يمثل التتمير والإغاطة في المدرسة مشكلة، خصوصًا في السنوات الأخيرة من المدرسة الابتدائية والثانوية. ويجب أن تنتبه المدرسة لذلك. وهناك شيء يمكن أن يكون مفيدًا وهو شرح ماهية ومغزى التوحد للفصل. على سبيل المثال، من خلال حزمة تقديم عروض في الفصل من NVA (يرجى الاطلاع كذلك على الصفحة ١١).

## أوقات الرياضة والترفيه

تعد الرياضة والأنشطة عناصر هامة لتنمية الطفل. وبالنسبة للكثير من الأطفال المصابين بالتوحد، يتطلب ذلك المزيد من الاهتمام، لأن التنمية الحركية لديهم غالبًا

## الذهاب إلى المدرسة

يحتاج معظم الأطفال المصابين بالتوحد إلى الإشراف وتواجد هيكل واضح في المدرسة. ويمكن أن توفر المدارس العادية الإشراف الكافي لبعض من هؤلاء الأطفال، إلا أن بعض الأطفال الآخرين المصابين بالتوحد يستفيدون بشكل أكبر في مدارس الاحتياجات الخاصة. اطلب من المدرسة العمل معك لضمان حصول طفلك على أفضل مستويات التعليم في المدرسة حيث يمكن تنميته بأفضل طريقة ممكنة. وفي هذا السياق، حاولوا البحث معًا عما يعاني منه الطفل: وهل يمكن أن يتأقلم الطفل مع مجموعة كبيرة أم أنه يحتاج إلى العناية المفردة بشكل أكبر؟ وهل يمكن أن يتأقلم الطفل مع القراءة والحساب أم لا، وهل يعاني الطفل مع مشكلات تعليمية خاصة، مثل عسر القراءة أو عسر الحساب، على سبيل المثال، أم أن مقدار ما يتم العمل عليه هو المشكلة، بسبب استيعاب المعلومات بشكل أبطأ؟

ويعد تواجد هيكل هو الكلمة الرئيسية في الإشراف على الأطفال المصابين بالتوحد في المدرسة. ويسري ذلك على التعليم "العادي" والتعليم الخاص. ومن الأدوات التي غالبًا ما توفر الهيكل هو توفير جدول واضح لليوم، يعرض من خلال الرسوم التوضيحية، على سبيل المثال. كما تفيد المساحة التي تكون مهيكلة بشكل واضح: قم بتحديد مواقع المواد، وحدد موعداً للعمل، وحدد مكاناً للراحة يمكن للطالب الاسترخاء فيه في حالة وجود الكثير من

## هل ترغب في معرفة المزيد حول التوحد لدى الأطفال؟



### اقترح DVD:

DVD: بداية مذهشة. الجزء الأول: الأطفال المصابون بالتوحد. يعرض قرص DVD هذا كيف يتعامل إيوت وثيرمو مع التوحد وماهية ذلك بالنسبة لأولياء أمرهما. وهذا الفيلم هو الجزء الأول من سلسلة "التوحد مرض يدوم طوال العمر"، والمكونة من ستة أجزاء، من أفلام المعلومات التي تعرض تبعات التوحد في المراحل المختلفة من الحياة. ولقد تم عمل سلسلة "التوحد مرض يدوم طوال العمر" من قبل الجمعية الهولندية للتوحد (NVA) بالتعاون مع Wonderland Films.

يمكن طلب هذه الأفلام من الموقع  
www.autismeboek.nl

### مقترحات للقراءة:

- I am Special (بيتر فيرمولين)
- Children with Autism (بيتر فيرمولين)
- Autism Help Manual (كريس ويليامز وباري رايت)
- Life with Your Autistic Child. A Guide for Parents and Professionals (لورنا وينج)

المزيد من المقترحات للقراءة:  
www.autismeboek.nl

### موقع الويب المفيدة:

www.autisme.nl

الجمعية الهولندية للتوحد (NVA) توفر معلومات وإرشادات وإمكانية التواصل بين المشتركين في المعاناة، كما أنها تمثل مصالح الأشخاص المصابين بالتوحد والأشخاص المحيطين بهم.

www.autipas.nl

مورد مفيد لمساعدة الأشخاص الآخرين على فهم التوحد.

www.mee.nl

توفر MEE معلومات ونصائح حول دعم الأشخاص المصابين بالتوحد وأسره في المنطقة التي تقيمها. يمكنك العثور على تفاصيل العنوان لمنظمات MEE الإقليمية من خلال موقع الويب www.mee.nl.

www.cce.nl

مركز الاستشارات والخبرات (CCE) متاح للعملاء وأسره، للتفكير في مواقف توفير الرعاية في حالة الفشل.

www.landelijknetwerkautisme.nl

معلومات وإرشادات حول التوحد فيما يتعلق بالتعليم.

www.onderwijsconsulenten.nl

يمكن توفير استشاري التعليم إذا كان الطفل معرضاً للتخلف بشدة عن المدرسة، أو إذا كان يدرس في المنزل بالفعل.

## معلومات حول الأطفال

### حزمة عروض الفصول

يمكن أن تطلب حزمة عرض فصل من الجمعية الهولندية للتوحد (NVA). ويشتمل ذلك على ملصق لتعليقه وكتب



للصداقة لإعطائها في الفصل. كما يمكن استخدام الحزمة كذلك من قبل المدرس. وتحتوي كتب الصداقة على قصص للأطفال الذين يعانون من التوحد، وغيرهم ممن لا يعانون من هذا المرض، لتوضيح ماهية التوحد بطريقة يسهل الوصول إليها وتنطوي على اللعب. ويمكن طلب هذه الحزمة من الموقع www.autismeboek.nl.

### كتب للأطفال (يقومون هم بقراءتها أو تقرأ لهم):

- Zeno Alone? (اين فان دين بوش) – أربع سنوات أو أكثر
- Bibi and Autism (سوزان مولدرز) – ٤ سنوات أو أكثر
- ميك (كوليت دي بروين) – ٤ سنوات أو أكثر
- The World of Luuk (مارتين ديلفوس) – ١٠-٦ سنوات
- Ordinarily Extraordinary (إيلين فيرسيبتين) – ٧ سنوات أو أكثر
- What is the matter with Kobus? (Inge Barth-Wagenaar en David Barth) – ٨ سنوات أو أكثر
- Elephants in my Head (روبين رافين) – ١٠ سنوات أو أكثر

### معاً، نظرة متعمقة على التوحد

- Me and Autism (ناتالي فان كورديلار وآخرون) – ٤-١٢ سنة
- The Autism Survival Guide (لوك ديشاميس) – ٨-١٢ سنة
- My Scrapbook This Is Me, This Is What I like Around Me! (إيلين لوتيجين وآخرون) – ٨ سنوات أو أكثر



هذا المنشور من إصدار الجمعية الهولندية للتوحد (NVA).

هذا الكتيب موجه إلى المراهقين ممن تم تشخيص إصابتهم بالتوحد الكلاسيكي أو متلازمة أسبرجر أو PDD-NOS أو اضطراب التنمية المعقدة المتعددة (McDD) وأولياء أمورهم.

الجمعية الهولندية للتوحد (NVA)

Weltevreden 4c

3731 AL De Bilt

هاتف: ٠٣٠-٢٢٩٩٨٠٠

فاكس: ٠٣٠-٢٦٦٢٣٠٠

البريد الإلكتروني: info@autisme.nl

موقع الويب: www.autisme.nl

ادعم صندوق التوحد من  
خلال الإيداع في giro 479



NVA

Nederlandse  
Vereniging voor  
Autisme

